

**Vesper Propers, August 2, 2009**  
**Ninth Sunday after Pentecost**

**The translation of the relics of the holy protomartyr and archdeacon Stephen.** Tradition says that the body of St. Stephen was taken by the Rabbi Gamaliel, a secret disciple of Christ's, and buried in a cave in the town of Capargamala. In AD 415, Gamaliel appeared in a dream to the priest Lucian in that town, and revealed the burial place of the Protomartyr. They were later translated from Palestine to Constantinople.

*Supplement for The Order of Vespers for Sundays after Pentecost, 2005*

*Lamplighting Psalms in the Tone of the Week (Tone 8, p. 102), stichera 10-5.*

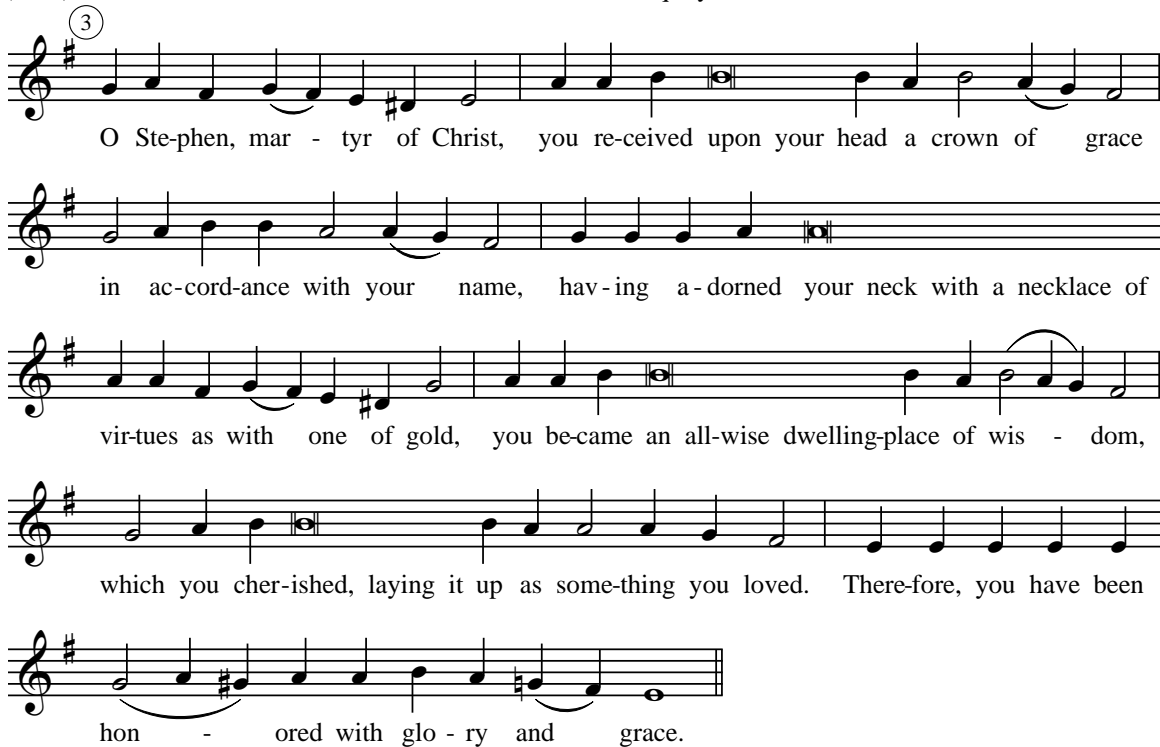
**Cantor:** Let the watchman count on daybreak  
(on 4) and Israel on the Lord.

**Stichera of the holy protomartyr Stephen - Tone 8 samohlasen**

O Ste - phen, first among the mar - tyrs to suf - fer, foun - da - tion of those  
who minister as deacons, chosen of the a - pos - tles: with un - wan - ing light,  
il - lu - mine those who cel - ebrate your radiant festi - val with splen - dor,  
be - stow - ing grace and mercy upon your ser - vants, O mar - tyr, guid - ing them to  
ev - er - last - ing life by your prayers.

**Cantor:** Because with the Lord there is mercy and fullness of redemption,  
(on 3) Israel indeed he will redeem from all its iniquity.

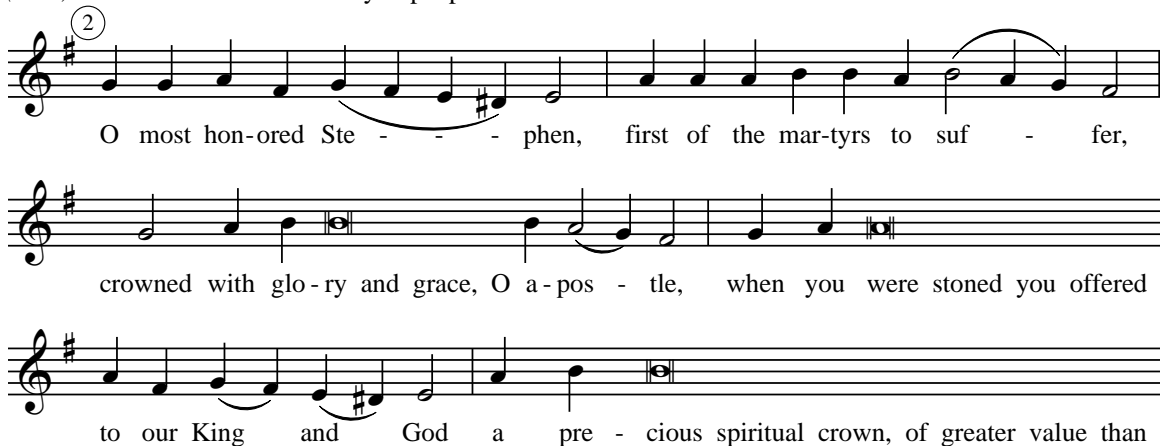
3



O Ste-phen, mar - tyr of Christ, you re-ceived upon your head a crown of grace  
in ac-cord-ance with your name, hav-ing a-dorned your neck with a necklace of  
vir-tues as with one of gold, you be-came an all-wise dwelling-place of wis - dom,  
which you cher-ished, laying it up as some-thing you loved. There-fore, you have been  
hon - ored with glo - ry and grace.

**Cantor:** Praise the Lord, all you nations,  
(on 2) acclaim him all you peoples!

2



O most hon-ored Ste - - - phen, first of the mar-tyrs to suf - fer,  
crowned with glo-ry and grace, O a-pos - tle, when you were stoned you offered  
to our King and God a pre - cious spiritual crown, of greater value than

gold and pre-cious stones. Sweet are your deeds and name. Re-mem-ber all of us.

**Cantor:** (Tone 2) Strong is the love of the Lord for us;  
(on 1) he is faithful forever.

First a-mong dea-cons, you were also first among mar-tyrs, O bless-ed Ste - phen.

You showed the way fol-lowed by the saints, lead-ing a count-less

number of mar-tyrs to the Lord. The heav-ens o - pened and God Him-self

ap - peared to you. In - ter-cede with Him for the sal - va - tion of our souls

**Cantor:** (Tone 6) Glory...

**Doxastikon of the holy protomartyr Stephen - Tone 6 samohlasen**

You are the first among witnesses and among deacons, O bless-ed Ste-phen, the most

beautiful adorn-ment of mar - tyrs, the glo - ry of the just, the pride of be -

liev - ers. As you stand before the throne of Christ, the King of all, ask pardon

of sins and the King-dom of Heav - en for all the faith-ful who cel - e-brate  
your ho - ly mem - o - ry.

**Cantor:** (Tone 8) Now and ever...

*Dogmatikon in the Tone of the Week (Tone 8, page 107)*

### Aposticha

*Aposticha in the Tone of the Week (Tone 8, page 108), concluding with:*

**Cantor:** (Tone 8) Glory...

**Aposticha doxastikon of the holy protomartyr Stephen - Tone 8 samohlasen**

Re-joice in the Lord, O holy crowned Ste - phen, im - i - ta - tor of your  
Mas-ter, Je - sus, for you were the first of the witnesses to Christ our King.  
By your mar - tyrdom, you triumphed over the error of the im - pi - ous;  
in - ter - cede for us be - fore the Lord.

**Cantor:** Now and ever...

*Aposticha theotokion in the same tone (Tone 8), page 110.*

*Troparia in the Tone of the week (Tone 8), page 111.*